



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2459^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
1 АВГУСТА 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2459)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях:	
письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/15481);	
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/15483);	
письмо Временного поверенного в делах постоянного предста- вительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Без- опасности (S/15599);	
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/15764)	
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2459-е ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 1 августа 1983 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Люк ДЕ ЛА БАР ДЕ НАНТЕЙ (Франция).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2459)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);
письмо Временного поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890).

Заседание открывается в 16 час. 20 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Поскольку это первое заседание Совета в августе, я хотел бы выразить глубокую признательность Председателю в июле постоянному представителю Китая г-ну Лин Цину за большое дипломатическое умение, терпение и обходитель-

ность, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце.

2. Я хотел бы добавить, что наши заседания проходят не в обычном зале Совета. Здесь, как все могут заметить, Председатель находится на более высоком месте не только в чисто физическом смысле слова, но, к сожалению, и на более удаленном от членов Совета. Я хотел бы заверить всех моих коллег в том, что это не означает какого-либо высокомерия с моей стороны или какой-либо попытки, что было бы абсурдным, изменить правила процедуры. Мне очень хочется, чтобы заседания Совета как можно скорее вновь проводились бы в его зале, с тем чтобы Председатель вновь оказался, как это было всегда раньше, как рыба в воде среди своих коллег — членов Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);
письмо Временного поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890)

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по данному пункту повестки дня [2401, 2412—2414, 2438-е и 2457-е заседания], я приглашаю представителей Алжира, Аф-

ганистана, Германской Демократической Республики, Греции, Демократического Йемена, Египта, Индии, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Ливана, Малайзии, Мали, Марокко, Нигера, Объединенных Арабских Эмиратов, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Турции и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета. Приглашаю представителя Организации освобождения Палестины [ООП] занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Сахнун (Алжир), г-н Зариф (Афганистан), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Дунтас (Греция), г-н Аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Халил (Египет), г-н Кришнан (Индия), г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н Саллам (Йемен), г-н Джамаль (Катар), г-н Кабальеро Родригес (Куба), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Фахури (Ливан), г-н Зайнал Абидин (Малайзия), г-н Траоре (Мали), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Умару (Нигер), г-н Аль-Касими (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Сарре (Сенегал), г-н Эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Кырджа (Турция) и г-н Голоб (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма представителей Бангладеш, Бахрейна, Джибути, Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Омана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана и Туниса, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Вассуддин (Бангладеш), г-н ас-Сабах (Бахрейн), г-н Хуффани (Джибути), г-н Мохаммед (Ирак), г-н Бурви (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Ульд Хамоди (Мавритания), г-н Али (Оман), г-н Зовави (Саудовская Аравия), г-н Мадар (Сомали), г-н Эль-Факи (Судан) и г-н Лессир (Тунис) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): У членов Совета имеется документ S/15895, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного следующими странами: Алжиром, Бахрейном, Демократическим Йеменом, Джибути, Иорданией, Ираком, Йеменом, Катаром, Кувейтом, Ливаном, Ливийской Арабской Джамахирией, Мавританией, Марокко, Объединенными Арабскими Эмиратами, Оманом, Саудовской Аравией, Сирийской Арабской Республикой, Сомали, Суданом и Тунисом.

6. Первый оратор — постоянный наблюдатель Лиги арабских государств г-н Кловис Максуд, которому Совет на своем 2412-м заседании направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

7. Г-н МАКСУД (говорит по-арабски): Для меня большая честь передать вам поздравления по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета в этом месяце не только потому, что хорошо известны ваша мудрость и знание деталей и существа вопросов, но также потому, что страна, которую вы представляете, для всех нас дружественная великая держава, стремящаяся проводить политику независимости и объективности. Мы надеемся, что отношения между арабским и французским народами по-прежнему будут оставаться отношениями большой и прочной дружбы, как это и было всегда.

8. Я хотел бы также отметить руководство вашего предшественника, представителя Китая, пребывание которого на посту было отмечено характерным для него государственным подходом и мудростью. Арабский народ испытывает чувства глубокой признательности к великому китайскому народу за его непрекращающуюся поддержку дела арабов на всех уровнях.

9. Вызывающие боль трагические события, происшедшие в палестинском городе Эль-Халиль, в результате которых погибли студенты Исламского университета, не могут рассматриваться изолированно. Эти события представляют собой не просто преступный акт со стороны оккупирующих властей, но являются выражением последовательной тенденции в израильской политике создания поселений на оккупированных палестинских и арабских территориях. Таким образом, происшедшее в Эль-Халиле — не случайное событие. То, что произошло, следует рассматривать как кристаллизацию и последовательное выражение того факта, что Израиль имеет намерение совершать эти варварские акты на оккупированных арабских территориях, и особенно в Палестине, потому что он стремится осуществить перемещение населения, подвергая его всяческого рода угнетению и мучениям, для того чтобы приступить к процессу иудаизации, который явился бы прелюдией к аннексии и ассимиляции земли, а также перемещению населения.

10. Следовательно, события, имевшие место в городе Эль-Халиль, являются частью целого, самым недавним выражением последовательной тенденции, отражением обдуманной целенаправленной политики. Весь процесс создания поселений, который уже многократно объявлен незаконным, представляет собой политику, цель которой — не допустить любое национальное объединение палестинцев и создать предпосылки к претворению в жизнь сионистской догмы аннексии и ассимиляции земель в так называемый Великий Израиль.

11. Когда арабы обращаются в Совет Безопасности как в высший международный орган, несущий ответственность за поддержание международного мира и безопасности, они делают это из уважения к Организации Объединенных Наций, из приверженности Уставу Организации Объединенных Наций, из уважения к международному праву и Всеобщей декларации прав человека, а также из уважения ко всем органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, через которые Организация стремится восстановить справедливый мир в этом регионе и во всем мире.

12. Более того, генеральный секретарь Лиги арабских государств на заседании, проведенном приблизительно месяц назад совместно с членами Секретариата Организации Объединенных Наций, подтвердил твердую решимость арабов побудить Организацию Объединенных Наций придать больший вес ее резолюциям, добиться большей эффективности ее органов и более строгого соблюдения статей Устава. Таким образом, когда арабы обращаются в Совет Безопасности и в Организацию Объединенных Наций, это является доказательством их приверженности принципу, выражением убежденности помимо выражения необходимости. Поэтому арабы выражают серьезную озабоченность в отношении доверия к Организации Объединенных Наций; они хотели бы, чтобы ее резолюции, и особенно резолюции Совета, вновь обрели свой вес и эффективность, с тем чтобы никто не смог сказать, что эти резолюции лишь занесены в правовые анналы и остаются только на бумаге, но неприменимы и нежизнеспособны. То, что заявления Организации Объединенных Наций расходятся с ее действиями, явилось результатом деятельности Израиля и другого расистского образования — Южной Африки. Цель такой деятельности — помешать Организации Объединенных Наций выполнить свои обязанности и функции на благо мира и человечества путем претворения в жизнь ее Устава и резолюций.

13. Больно видеть, что великая держава, Соединенные Штаты, неоднократно потворствовала тем, кто, подобно Израилю, пытается подорвать доверие к Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности. Вызывает удивление мнимая приверженность духу и букве закона со стороны Соединенных Штатов, которую они проявляют иногда для того, чтобы представить действия израильских поселенцев-колонистов в Эль-Халиле как внутренний вопрос, и указывают на то, что военные и судебные власти Израиля проводят расследование, как будто вооружение тех, кого Израиль называет «фанатиками», не является неотъемлемой частью политики создания израильских поселений на Западном берегу, как будто вооружение этих людей не осуществлялось с санкции самого Израиля, как будто оружие, которое они применили против ни в чем не повинных палестинцев, не является незаконным, как будто они действуют против израильских властей, а не являются на самом деле пособниками при

достижении экспансионистских целей Израиля в оккупированной Палестине.

14. Поэтому мы вместе с остальными странами мира задаемся вопросом, как эти поселенцы могут утверждать, что их желание поселиться в арабском городе Эль-Халиль основано на том, что в Эль-Халиле некогда проживали евреи. Если мы применим ту же логику — а применить ее мы готовы, — народ Палестины, который был перемещен из своих городов — Хайфы, Яффы, Лода и Акры и сотен других городов и деревень Палестины, должен вернуться в них, хотя нельзя сравнивать законное право палестинцев на возвращение в свои города и надуманное право тех, кто претендует на Эль-Халиль, поскольку они приехали из Бруклина и других американских городов, «право», которое насаждается подавлением и оккупацией. Напротив, право палестинцев на возвращение на родину, в свои города и деревни на всей территории Палестины преемственно, оно унаследовано и признано международным сообществом.

15. Поэтому эти необоснованные претензии, выдвигаемые Израилем в оправдание своего присутствия на арабских землях и расширения своих поселений, имеют целью не допустить национального объединения палестинцев, поскольку Израиль оспаривает право палестинского народа на самоопределение в отношении части его собственной территории и страны.

16. Имеется большое число документов, и изо дня в день появляется все больше свидетельств и подтверждений нарушения Израилем, оккупирующей страной, национальных прав, прав человека и законных прав палестинского народа.

17. С каждым днем мир все больше убеждается в том, что действия Израиля на оккупированных территориях противоречат международному праву, осуществляются в нарушение резолюций Совета, в нарушение Устава и даже в нарушение объявленных требований Соединенных Штатов, единственного союзника Израиля в этом конфликте. Чем еще можно объяснить неучастие Соединенных Штатов в осуждении Израиля за его действия, противоречащие американским законам и объявленной Соединенными Штатами политике? Чем можно объяснить то, что Соединенные Штаты каждый раз, когда мы обращаемся в Совет, заявляют, что они выступают с инициативами, будь то кэмп-дэвидская инициатива в прошлом или инициатива Рейгана год тому назад, или другие многочисленные инициативы, призванные убедить нас в недейственности обращения к Совету? Эти инициативы назывались «единственно возможным вариантом». Другими словами, мы либо молча должны соглашаться с этим «вариантом», либо нам препятствуют использовать какие-либо другие дипломатические или политические возможности.

18. Давайте предположим, что мы считаем, что инициативы Соединенных Штатов, поскольку они предприняты сверхдержавой, заслуживают наше-

го внимания и что они являются частью нашей политики. Ради рассуждения давайте предположим, что мы верим в серьезность и действенность этих инициатив. Мы сделали это и информировали Соединенные Штаты о том, что инициатива президента Рейгана¹ вполне заслуживает нашего внимания с точки зрения признания правоты некоторых из ее моментов. Мы неоднократно информировали Соединенные Штаты о том, что у нас имеются оговорки в отношении других аспектов инициативы Рейгана. Мы согласились изучить отдельные аспекты данной инициативы, однако Бегин и Израиль отвергли ее через 24 часа после того, как она была выдвинута. Каков же результат? Отклонение Израилем инициативы Рейгана было, конечно же, предусмотрено администрацией Соединенных Штатов. Арабы на двенадцатом общепарабском совещании на высшем уровне, состоявшемся в Фесе в ноябре 1981 года и сентябре 1982 года, были готовы пойти на уступки и поддержать диалог по этой инициативе. Эта готовность, однако, была истолкована как нежелание арабов действовать совместно с Соединенными Штатами. Эта извращенная логика быстро ведет к еще большим оговоркам со стороны многих арабов, поскольку, хотя они и готовы верить в инициативу Рейгана, во влияние Соединенных Штатов на Израиль, но не хотят быть заложниками. Наша вера в американские инициативы не должна превратить и не превратит нас в заложников американских инициатив.

19. Если мы посмотрим на сложившуюся ситуацию под общим углом зрения, то увидим, что Соединенные Штаты в лице своего президента просили Израиль «затормозить» создание поселений. Прежняя позиция Соединенных Штатов, которую часто излагали президент Картер и тогдашний государственный секретарь Сайрус Вэнс, заключалась в том, что израильские поселения на Западном берегу, в секторе Газа, на Голанских высотах и в других местах являются незаконными. Произошло изменение в позиции Соединенных Штатов, в оправдание которого приводилось множество доводов.

20. Заявлялось, что израильские поселения являются препятствием на пути к миру. Но не является ли любая незаконная акция препятствием мирному процессу? И не является ли каждое препятствие на пути к миру незаконным и противоправным актом?

21. Поэтому мы признаем добрую волю Соединенных Штатов и заявляем, что не существует разницы между определением, которое президент Картер дал этим поселениям как незаконным, и замечанием президента Рейгана о том, что эти поселения представляют собой препятствие на пути к миру. В обоих случаях мы помним о нашей приверженности международной законности; мы считаем, что любое препятствие на пути к миру является незаконным, а то, что незаконно, препятствует мирному процессу.

22. Что же произошло? Вместо того чтобы присоединиться к международному сообществу в осуждении Израйля за создание этих поселений, Соединенные Штаты отказываются сделать это, заявляя, что осуждение Израйля или введение санкций привело бы к определенным тенденциям в Израйле, которые сделали бы его более неуступчивым и еще более склонным противостоять международной воле. Соединенные Штаты кончили утверждением о том, что Израйль можно заставить согласиться с международной волей, делая уступки, а не наказывая его.

23. Поэтому использование Соединенными Штатами права вето и их угроза применить его помешали осуждению Израйля и введению каких-либо сдерживающих санкций против него. Более того, такая позиция Соединенных Штатов привела к тому, что резолюции Совета по-прежнему игнорируются и его авторитет падает. Когда во многих случаях Соединенные Штаты расходились во мнениях с Израйлем, особенно после вторжения в Ливан, мы считали, что эти разногласия могут привести к объективному подходу в политике Соединенных Штатов на Ближнем Востоке. Мы также считали, что израильский вопиющий вызов объявленной политике Соединенных Штатов, а именно полной независимости и суверенитету Ливана, и тот факт, что поселения препятствуют процессу мира, — эти официальные разногласия — побудят Соединенные Штаты в интересах поддержания дружественных отношений со многими арабскими странами уменьшить свою поддержку Израйлю, а в некоторых случаях открытое содействие израильским целям в этом регионе.

24. Парадоксально, но эти расхождения во мнениях были известны Израйлю, который реагировал на них нарочито бурно, утверждая, что они представляют угрозу для американо-израильских отношений, что Израйль переживает самый критический период в своих отношениях с Соединенными Штатами и якобы налицо опасность того, что Соединенные Штаты пошли на ослабление своих традиционных особых отношений с Израйлем. Некоторые верили в эти утверждения. Многие из нас хотели верить, что в перспективе это в какой-то мере подтвердится. Что же произошло на самом деле? Конгресс Соединенных Штатов одобрил предоставление большей помощи Израйлю, размер которой даже превысил просьбу администрации Соединенных Штатов. Мы говорили о том, что существуют расхождения между позициями конгресса и администрацией Соединенных Штатов. Мы надеялись, что эти расхождения в позициях между законодательной и исполнительной властью приведут к тому, что Соединенные Штаты примут во внимание взаимоотношения с арабскими странами и свои интересы в этом районе.

25. Американская общественность начала понимать правду об Израйле и его истинных намерениях. Мы считали, что такое развитие событий

во многих секторах общественного мнения дошло до такого уровня понимания, когда негритянский лидер метафорически заявил, описывая страдания черных, что они временами чувствуют себя, как люди на Западном берегу. Возможно, он преувеличил, но это высказывание показало, что широкие слои американского общества начали сознавать правду об Израиле.

26. Мы также заявляли, что во многих своих действиях в отношении Ближнего Востока правительство Соединенных Штатов уделяло внимание своим друзьям. Однако мы увидели, как Соединенные Штаты начали пересматривать расхождение во мнениях, исходя из своей веры в то, что их прошлые разногласия с Израилем останутся в нашей памяти и любой поворот к особым отношениям между Соединенными Штатами и Израилем будет забыт нами — что помнить будут о предыдущих расхождениях, а создание особых отношений в прошлом не будет принято во внимание арабами. Как долго мы будем стоять перед этой дилеммой?

27. Если мы обращаемся в Организацию Объединенных Наций и Совет, то нам говорят: «Вы девальвируете ценность Организации Объединенных Наций». Мы неоднократно обращаемся в Организацию Объединенных Наций, но нам говорят, что такое обращение умаляет престиж Совета. Однако если мы не будем обращаться в Совет, то тогда к кому или к чему мы можем обратиться? Нужно ли было обращаться к инициативе Соединенных Штатов, которая была заблокирована, как только о ней объявили? Нам говорили, что президент Рейган лично участвовал в решении этого вопроса и что правительство Соединенных Штатов не может помешать созданию какого-либо отдельно взятого поселения. Соединенные Штаты даже не намекнули Израилю, что в случае дальнейшего создания таких поселений могут прекратить поток военной помощи ему. Если мы не будем обращаться к Совету и к международной общественности, если нам нечего ждать от заблокированных американских инициатив, то к кому или к чему нам обращаться?

28. Нам говорят, что существующий баланс военной силы все еще в пользу Израиля. До каких пор? Попытки поддерживать дипломатические и политические альтернативы нас могут вынудить прибегнуть к военной силе. Решение проблемы зависит от Совета и коллективной воли помешать Израилю упорствовать в нарушении резолюций Совета и принципов Устава.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Кувейта. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

30. Г-н АБУЛХАСАН (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени делегации Кувейта поздравить вас с занятием поста Председателя в этом месяце. Мы надеемся на ваше умелое руководство работой Совета, так как ваши мудрость и опыт хорошо

известны. Вы представляете дружественную страну, которая имеет вес и влияние в международной политике в целом и в политике на Ближнем Востоке в частности, что также дает нам надежду.

31. Я также хотел бы выразить нашу благодарность за умелое и справедливое руководство работой Совета в прошлом месяце вашему предшественнику, представителю Китайской Народной Республики.

32. Мы вновь собрались здесь не для того, чтобы рассматривать новую израильскую политику или новую израильскую позицию, а для того, чтобы рассмотреть еще одно преступление в серии чудовищных преступлений, которые вместе взятые представляют собой саму основу расистского сионистского образования, искусственно созданного на арабской территории Палестины. Преступление, о котором мы говорим, — это агрессия, совершенная вооруженными израильтянами безусловно с ведома израильского правительства против Исламского университета в городе Эль-Халиль 19 июля, в результате чего трагически погибли три студента и свыше сорока были ранены.

33. Политика угнетения и террора, проводимая Израилем на всех оккупированных палестинских и арабских территориях, по нашему мнению, является непосредственным результатом продолжающейся оккупации этих территорий, а также вызова, который Израиль бросает международным ценностям, соглашениям и воле международного сообщества. Конечная цель политики Израиля — это осуществление планов создания так называемого Великого Израиля.

34. Позорно, что Израиль совершает все свои агрессивные акции под прикрытием того, что он называет безопасностью. Интересно, что же это за безопасность, которая не знает границ? Что же это за безопасность, которая ведет к отказу в мире и безопасности соседним странам и законным хозяевам этих территорий?

35. Весь мир знает, в особенности благодаря этому высокому Совету, о необоснованности ссылок на безопасность, к которым Израиль прибегает для своей защиты. Всем ясно, что конечная цель Израиля — ликвидация палестинского народа путем его физического уничтожения, преследование этого народа, где бы он ни находился, аннексия его земель и создание на этих землях израильских поселений.

36. Кувейт считает, что политика Израиля по созданию поселений представляет собой краеугольный камень конечной цели, которая сделает аннексию Западного берега и сектора Газа совершившимся фактом.

37. Совет недвусмысленно высказался относительно незаконности политики создания поселений Израиля в резолюциях 252 (1968) и 465 (1980). Эти две резолюции подтверждают, что все меры, принимаемые Израилем по изменению физического характера, демографического состава

ва, организационной структуры или статуса палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, или их любой части, не имеют законной силы и что политика поселений Израиля является грубым нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² и представляет собой серьезное препятствие на пути достижения мира на Ближнем Востоке.

38. Израиль вовсе не удовлетворился созданием поселений и переселением десятков тысяч евреев со всего мира на эти территории. Из поселенцев на Западном берегу и в секторе Газа созданы вооруженные банды. Несомненно, между этими бандами и израильским правительством существуют понимание и координация. Все еврейские поселенцы на Западном берегу и в секторе Газа имеют с разрешения правительства оружие. Начальник штаба израильской армии генерал Моше Леви, который отказался разоружить поселенцев, с тем чтобы положить конец насилию и ответному насилию, утверждает, что ношение оружия* еврейскими поселенцами преследует цель самообороны. Но возникают реальные сомнения относительно того, что эта вооруженная до зубов страна не в состоянии защитить своих граждан и именно поэтому позволяет им носить оружие с целью самообороны, вместо того чтобы взять на себя ответственность за их защиту.

39. Преступления, совершаемые этими поселенцами на Западном берегу и в секторе Газа, постоянно осуществляются открыто, примером чему являются преступные нападения на мэров Наблуса, Рамаллаха и Эль-Биры. Тот, кто верит, что Израиль когда-нибудь назовет имена преступников, должен быть простаком, который не в состоянии разгадать истинную природу больного заговорщического образа мышления Израиля. Доклад министра юстиции Израиля, известный как доклад комиссии Карпа, подтвердил, что проводимые полицией расследования преступлений, совершенных еврейскими поселенцами на оккупированных территориях, всегда сопряжены с трудностями по двум главным соображениям: во-первых, неопределенность полномочий полицейских властей в отношении еврейских поселенцев на оккупированных территориях и, во-вторых, политическое вмешательство самого израильского правительства.

40. Кувейт призывает Совет подтвердить его предыдущие резолюции относительно незаконности израильских поселений на оккупированных территориях и предпринять новые усилия для того, чтобы заставить Израиль уважать соответствующие резолюции Совета.

41. Палестинцы испытывают ужасные страдания под гнетом тирании израильской оккупации, которая войдет в историю как одна из самых темных страниц. Палестинский народ боролся и продолжает бороться за возвращение своих узурпированных прав.

42. Палестинский народ, питающий доверие к этой международной организации, призывает Совет выполнить обязанности, возложенные на него по Уставу Организации Объединенных Наций, и спасти его от варварской политики, которой он подвергается, а именно попытки уничтожить самобытность и характер палестинского народа, стремление узурпировать его землю и имущество и расселить на оккупированных землях чуждые расистские группы.

43. Совет должен заставить Израиль уважать международные соглашения, обязывающие его защищать гражданское население на оккупированных территориях и не осуществлять никаких изменений в демографической структуре и правовом статусе оккупированных территорий.

44. Прежде всего Совет должен положить конец израильской оккупации палестинских и арабских территорий и предоставить угнетенному палестинскому народу возможность осуществить его законные и неотъемлемые права, включая право на самоопределение, право на возвращение на родину и право на создание своего собственного государства на своей земле под руководством ООП, единственного законного представителя палестинского народа.

45. Кувейт считает, что страны, оказывающие Израилю экономическую и военную помощь, а также моральную поддержку, несмотря на его колониалистскую политику поселений, которая была повсеместно и единодушно осуждена, по сути дела, поощряют эту враждебную делу мира страну упорствовать в ее пренебрежительном отношении к международному сообществу, в ее презрении ко всем нормам международного права, международным ценностям и соглашениям. Делегация моей страны призывает эти страны, прежде всего Соединенные Штаты, прекратить предоставление поддержки этой стране, которая покушается на человеческие ценности, и, что более важно, прекратить возводить препятствия деятельности Совета, с тем чтобы он смог осуществить свой мандат, осудив незаконную политику этой страны и введя против нее соответствующие санкции.

46. Обратившись к Совету, с тем чтобы он рассмотрел недавние события, арабские страны вновь выразили свое доверие к Организации Объединенных Наций, и особенно к Совету, и продемонстрировали, что они полагаются на него в решении палестинского вопроса и урегулировании конфликта на Ближнем Востоке. Неспособность Организации Объединенных Наций принять меры будет иметь серьезные последствия для ее авторитета и доверия, возлагаемого на нее народами всего мира.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

48. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы передать вам наши сердечные поздравления по поводу занятия вами поста Председателя в этом месяце. Я уверен, что ваша мудрость и богатый опыт, а также выдающееся место вашей страны в арабском мире должны помочь Совету выполнить его функции в соответствии с подлинными интересами международного сообщества. Ваше пребывание на посту Председателя имеет особое значение. Вы хорошо знаете наш регион, который переживает чрезвычайно трудный период своей истории в результате политики агрессии, гегемонии и иностранной оккупации. Народ Франции испытал оккупацию, и мы пользуемся этой возможностью, чтобы воздать ему должное за борьбу с нацистскими захватчиками. Вопрос, рассматриваемый Советом, требует мудрости, чувства справедливости и умения заглядывать вперед. Вы обладаете всеми качествами для выполнения функций руководителя Совета.

49. Я хотел бы, г-н Председатель, выразить наше чувство глубокого уважения к вашему предшественнику, г-ну Лин Цину, к его великой стране и народу, который постоянно вносит вклад в копилку всемирной цивилизации и который принципиально и твердо стоит на стороне борющихся народов.

50. Как уже было сказано другими ораторами, преступления, недавно совершенные против населения Хеврона, не являются изолированными событиями, они представляют собой неотъемлемую часть обдуманного сионистского плана, разработанного в 1897 году. Этот план получил защиту в эпоху расцвета колониализма, он даже был провозглашен священным и включен в мандат на Палестину. Тем самым было поправлено право на самоопределение, предусмотренное в Уставе Лиги Наций. Сегодняшние преступники являются последователями тех, кто нарушал права арабов и проливал арабскую кровь в то время. Представляется, что ликвидация арабской нации была узаконенным правовым базисом на службе интересов колониализма.

51. Союз между сионизмом, с одной стороны, и колониальными государствами — с другой, их органичные взаимоотношения накануне, во время и после первой мировой войны представляли собой не что иное, как средство управления судьбой арабской нации, средство ее расчленения, попытка лишить ее будущего.

52. Позвольте привести факт: Совет совершил историческую ошибку, когда поспешно рекомендовал принять Израиль в члены Организации Объединенных Наций. Сегодня мы и большинство членов Совета расплачиваемся за эту ошибку Совета, на которую его толкнул западный колониализм. С 1948 года Ближний Восток является очагом опасности для международного мира и безопасности. Попытки уничтожить наши страны — колыбель мировой цивилизации и созда-

ние на их месте экспансионистского расистского образования противоречит логике истории. Мы считаем, что созданное нами международное сообщество, с Уставом которого мы согласились в духе доброй воли, с тем чтобы покончить с войной, агрессией, колониализмом и позволить народам осуществить их право на самоопределение, находится под угрозой краха в том случае, если Совет не выполнит своих обязанностей. Сейчас я обращаюсь к членам Совета. Мы возложили на вас исключительную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, но время показало, что зачастую Совет не справляется с теми задачами, выполнения которых ожидают от него народы, в особенности арабский народ.

53. Соединенные Штаты с радостью приняли наследие колониализма и стремились его укреплять и расширять. Мы считаем, что эта страна несет первостепенную ответственность за подрыв эффективности Совета и за препятствия, которые ставятся Совету в выполнении его основного долга. В качестве примера отмечу, что эта крупнейшая держава вновь заявляет через своего президента о том, что создание израильских поселений на наших оккупированных территориях не является незаконным. На вопрос, который ему задал корреспондент «Питсбург джуиш кроникл» Эл Блум в отношении того, считает ли он создание поселений препятствием на пути к миру, президент Рейган ответил, как сообщается в «Вашингтон пост» за 20 июня, следующее: «Нет, не считаю. Я действительно так не считаю»*.

54. Не является ли эта позиция Соединенных Штатов грубым нарушением обязательств, принятых на себя правительством Соединенных Штатов по Уставу Организации Объединенных Наций, нарушением норм международного права, и особенно обязательств Соединенных Штатов по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²? Соединенные Штаты нарушили эту конвенцию во Вьетнаме и теперь нарушают ее в ряде других мест.

55. Что означает создание поселений на арабской территории? Совет должен понимать, что создание этих поселений означает захват арабских земель и лишение их населения средств к существованию. Это означает, что население оккупированных земель лишают питьевой воды и воды для орошения; это означает навязывание нищеты, страданий и рабства. Все это направлено на то, чтобы вынудить арабов покинуть свои земли и страну.

56. Не предусматривал ли этого Герцль в начале нашего столетия, когда писал в своем журнале в 1904 году о том, что поселенцы должны согнать коренное население и оттеснить его в пустыню, оставив кучку меньшинства, которую предполагалось использовать для истребления ядовитых

* Оратор приводит цитату на английском языке.

змеи? Сионистские последователи Герцля поэтапно осуществляют его колониалистский план. Сегодня мы слышим истеричные голоса сионистов (например, министра внутренних дел сионистского образования), которые, как сообщается в «Нью-Йорк таймс» за 11 июля, открыто заявляют: «Мы должны понимать, что право евреев жить в Хевроне лично для меня не подлежит обсуждению. Никому из евреев нельзя запретить селиться где-либо в Израиле» *.

57. Газета «Нью-Йорк таймс», о которой говорят как об «уважаемой» газете, опубликовала статью раввина-террориста Меира Кахана, тем самым предоставив ему возможность отравления наивной американской общественности своими фашистскими взглядами, являющимися воплощением возмутительной расистской догмы и подстрекательством к продолжению войны против арабов. В последнем абзаце этой статьи говорится следующее: «Для того, чтобы выжить, мы должны осуществить вторую стадию: изгнание арабов с земли Израиля на их арабские земли» *.

58. Это не просто мечты: террорист Кахана, который под маской духовного лица ведет террористическую деятельность как в Израиле, так и в самих Соединенных Штатах, ездит из одного американского университета в другой, обучая американских студентов применению оружия и призывая их участвовать в преступном создании поселений в Палестине и на Голанских высотах. Но то, что являет собой Кахана, имеющий двойное гражданство — Соединенных Штатов и Израиля, — не единичное явление. Те, кто убивает детей в Эль-Халиле, совершает захват земель и оскверняет там Святые места, принадлежат к той же когорте, что и Бегин, Шарон, Шамир, Аренс и Кахана. Эти люди занимаются «промыыванием мозгов» и забивают головы ненавистью, злобой и преступными идеями. Даже умы женщин — матерей — не избежали этой эпидемии ненависти к арабам, насаждаемой сионизмом. В газете «Нью-Йорк таймс», этой «уважаемой» газете, в номере от 12 июля приводится высказывание женщины-матери американского происхождения, которая участвовала в насильственном поселении в Эль-Халиле и призывала изгнать арабов из Священного города: «По правде говоря, мы хотим, чтобы они ушли. И если они останутся, то должны согласиться с тем, что это — еврейская страна, а не арабская. Они должны будут согласиться с тем, что мы будем править ими» *.

59. Как говорил г-н Кловис Максуд от имени Лиги арабских государств и ряд представителей арабских стран в Совете, официальные израильские круги и их глашатаи в Соединенных Штатах изо всех сил стремятся снять с правящих кругов Израиля ответственность за преступления поселенцев в Иерусалиме, Наблусе, Эль-Халиле, на Голанских высотах и в других местах. Эти круги утверждают, что следует проводить различие между кровожадными поселенцами и израильским

правительством во главе с Бегинем, страдающим от меланхолии, а проще говоря, от нервного расстройства.

60. Действительно, каждый израильский поселенец является ревностным проводником осуществления официальной политики создания поселений, которой с самого начала придерживается Израиль, будучи расистским, колониалистским и экспансионистским образованием. Каждый поселенец, будь то мужчина или женщина, рассматривает охрану узурпированной собственности как возложенную на него обязанность и рассматривает изгнание или убийство араба как конструктивный шаг на пути к так называемому освобождению. Если представитель Израиля захочет, он может сегодня выступить здесь и ответить, но не смеяться. Однажды его американский коллега посмеялся в этом зале, и мы ответили ему и готовы ответить вновь. Если такое произойдет при вашем руководстве, г-н Председатель, то это будет оскорблением для всех нас. Выше я описал то, что происходит сегодня в арабском городе Эль-Халиль, но ни американцев, ни других непосредственных свидетелей эта сионистская стратегия не должна вводить в заблуждение. Как Даниэль Гаврон сообщал из Эль-Халиля в газете «Уолл-стрит джорнэл» за 27 июля 1983 года: «И поселенцы знают, что у них есть поддержка со стороны правительства Бегина, который поставил перед собой цель возродить древнюю еврейскую общину в сердце Хеврона» *. Рассматривая все эти свидетельства, Вашингтон, возможно, может прийти к следующему заключению: «Израиль не виновен в силу своего безумия» *.

61. Планы Израиля распространяются на территории от Нила до Евфрата. Это хорошо известно. Об этом неоднократно говорилось. Разжиганием антисемитизма в Соединенных Штатах Израиль добивается своей цели в надежде побудить евреев эмигрировать в наш регион и путем шантажа получить еще большие финансовые средства и политические преимущества, имея в виду расширение и поддержку сионистского движения по созданию поселений. Все это сопровождается психической атакой, направленной на то, чтобы удушить любой голос как в моральном, так и материальном отношении, который поднимается против такого шантажа. Джон Оакс, бывший редактор газеты «Нью-Йорк таймс», давая отпор сионистскому мэру Нью-Йорка г-ну Эду Кочу, писал 21 июня: «Мэр вместе со многими другими самозванцами, выступающими в защиту американской еврейской общины, поддерживает опасный избирательный курс, по сути проводя различие между обязанностями, вытекающими из гражданства американских евреев и всех остальных американцев, с использованием риторики в духе маккартизма» *.

62. Политика колониализма сионистских поселенцев на сирийских арабских Голанских высо-

* Оратор приводит цитату на английском языке.

* Оратор приводит цитату на английском языке.

тах день ото дня усиливается, но, несмотря на израильское угнетение и терроризм, население Голанских высот отвергает израильские удостоверения личности и, как я уже говорил в Совете, в случае неподчинения израильским требованиям лишается гражданских прав. Информация, поступающая из этого района, доступ к которому иностранным журналистам преграждает находящийся среди нас «остров демократии» — запрещение, которое распространяется и на израильских журналистов,— подтверждает, что все еще продолжают аресты и полицейские облавы, поскольку растет яростное сопротивление замыслам поселенцев, а также тому, что по-прежнему отводят воду через ирригационную систему для орошения земель израильских поселенцев на Голанских высотах. К настоящему времени число этих поселений достигло 35, и оккупационные власти планируют разместить на Голанских высотах в течение пяти лет 20 тыс. израильских поселенцев, большинство из которых, возможно, будут американцами.

63. Несмотря на все акты угнетения со стороны оккупационных властей, включая введение комендантского часа, которые совершаются бесконечно, наши граждане остаются верными национальному уставу, принятому 25 марта 1981 года в Маджал-Шамсе на Голанских высотах. Мэр Маджал-Шамса указывал 6 января 1983 года, что «оккупационные власти оказывают на нас давление, с тем чтобы мы носили израильские удостоверения личности, но мы носим только ненависть к ним в наших сердцах».

64. Тех, кто отказывается от израильских удостоверений личности, израильские власти лишили всех возможностей получить работу, и население Голанских высот, которое во время войны 1967 года было насильственно эвакуировано из родных мест, запрещают возвращаться на родину, несмотря на единогласно принятую Советом резолюцию 237 (1967), которая из года в год получает подтверждение в Генеральной Ассамблее и других международных органах.

65. Израильские власти действуют на Голанских высотах в соответствии с концепцией аннексии, которую Совет в резолюции 497 (1981) объявил недействительной, резолюции, которую Израиль отверг на том же самом заседании, на котором она была единогласно принята. На предшествующих сессиях Генеральной Ассамблеи принимались резолюции, призывающие Израиль отказаться от аннексии. Но Израиль при поддержке со стороны своего союзника — Соединенных Штатов не выполнил ни одной резолюции и вместо этого форсирует создание поселений и активизирует осуществление террористических актов, что приводит к тому, что студентам не разрешают посещать сирийские университеты или не принимают в университетах на оккупированных арабских территориях, если они отказываются от израильских удостоверений личности.

66. Поистине достойно сожаления то, что Совет не принял конкретных обязательных дейст-

вий, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, чтобы заставить Израиль отказаться от аннексии Голанских высот. Это лишь поощряет террористических лидеров Израиля продолжать иудаизацию палестинских и сирийских оккупированных территорий, включая Иерусалим, город городов. Израильская политика вызова в отношении арабского народа и Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности, была выражена в выступлении террориста Бегина 17 апреля по случаю празднования так называемой независимости, когда он сказал: «Наши поселения не являются препятствием для мира, а скорее, как я сказал, необходимым условием для достижения мира».

67. Оставляю на усмотрение Совета сделать выводы в отношении такой политики и ее целей. Я же считаю, что она поставит мир на грань катастрофы.

68. Наглость Израиля в осуществлении своих экспансионистских замыслов связана с другими важными факторами, о которых мы уже упоминали в Совете и повторим сегодня. В их числе в первую очередь фигурирует неограниченная финансовая, военная и политическая поддержка Израиля со стороны Вашингтона. Американская финансовая поддержка не ограничивается официально объявленной огромной суммой в 2,5 млрд. долларов в год; она превысила 10 млрд. долларов в год по данным, опубликованным главным контрольно-финансовым управлением правительства Соединенных Штатов. Несмотря на цензуру, осуществляемую в такой сверхдемократии, в которой мы живем, несмотря на цензуру, направленную на то, чтобы скрыть правду, доклад этого учреждения показывает, что ни к какому другому иностранному государству не относились с подобной щедростью, какой пользуются 3 млн. евреев, проживающих на узурпированных землях в Палестине и на сирийских Голанских высотах. В Израиле доля официальной и неофициальной помощи Соединенных Штатов на душу населения достигла 2,9 тыс. долларов в год. Это эквивалентно доходу на душу населения в некоторых сравнительно развитых государствах и в двенадцать раз превышает зарплату трудящихся в странах «третьего мира», не говоря уже о наименее развитых странах. Согласно опубликованной информации, Соединенные Штаты недавно предприняли попытку полностью покрыть расходы на войну, развязанную Израилем против Ливана, войну, которая была задумана с целью уничтожения Ливана, его народа и его инфраструктуры. В статье Джозефа Харша в газете «Крисчен сайенс монитор» за 14 июля выражается горечь, которую начинает испытывать американский налогоплательщик — и я надеюсь, что и среди нас имеются американские налогоплательщики,— в то время как его богатая страна переживает острый экономический кризис, сопровождаемый беспрецедентным уровнем безработицы.

69. Еще одной причиной все возрастающего высокомерия Израиля является самое современное оружие, предоставляемое Вашингтоном своей базе — Израилю. Министр обороны Соединенных Штатов г-н Уайнбергер назвал Израиль непотопляемым авианосцем. Он пошел даже дальше, когда объяснил следующими словами роль Израиля на службе интересам Соединенных Штатов: «Соединенные Штаты привязаны к Израилю стратегическими интересами. Соединенные Штаты привязаны к Израилю общим наследием свободы и духом первопреходства»*.

70. Это называется «духом первопреходства». А где же коренное население Соединенных Штатов? Что стало с ним? Коренные жители были уничтожены и изгнаны; а те, что уцелели, были согнаны в так называемые резервации. Таковы ценности «свободы и духа первопреходства»; и именно это происходит сейчас в Израиле, где уничтожается палестинская раса этим «наследием свободы» и этим «духом первопреходства».

71. Министр обороны этой сверхдержавы, не ограничившись похвалой в адрес Израиля и заверениями в адрес американского сионизма, зашел столь далеко, что признался перед этим меньшинством, которое контролирует будущее и судьбу американского народа, заявив 13 мая в Американском еврейском комитете: «Никто не должен считать, что чья-либо поддержка Израиля является „двойственной преданностью“. Свободу поделить не так легко, и поддержка безопасности Израиля является поддержкой нашей собственной безопасности»*. Соединенные Штаты считают, что дорога к безопасности мира и к их собственной безопасности лежит на пути обеспечения безопасности Израиля.

72. Разве нет прямой связи между этой официальной позицией Соединенных Штатов и приведенным ниже заявлением Бегина? Совет обратит внимание на близость дат этих двух заявлений. Г-н Бегин заявил 3 мая: «Еврейское правительство будет действовать с целью упрочения поселений, расширения и укрепления их... В будущих переговорах о подписании мирного договора между Израилем и его соседями любое предложение, направленное на ликвидацию или эвакуацию еврейских поселений, будет отклонено»*.

73. И все-таки Бегин, несмотря на все это, страдает от меланхолии и нервной депрессии. Меланхолия стала недугом, от которого страдают те израильские недужные лица, которые не хотят возвращать оккупированные арабские территории. Нежелание возвращать эти территории должно вести к меланхолии, а не наоборот.

74. Вызывает ли удивление причина этой наглости Израиля? Поощрение агрессора путем предоставления ему орудий смерти и разрушения, таких как самолеты F-16, которые опять потоками текут в Израиль, что демонстрирует возобновле-

ние стратегического союза и позволяет держать под контролем судьбу нашей нации, наши богатства и наше стратегическое местоположение. Вот в чем причина этой наглости. Что касается политической поддержки Израиля со стороны Соединенных Штатов, то достаточно напомнить членам Совета, как Соединенные Штаты препятствовали осуществлению единогласно принятых резолюций, осуждающих создание поселений, аннексию Иерусалима и провозглашение его столицей Израиля. В резолюции 497 (1981) Совет также единогласно призвал Израиль отказаться от аннексии Голанских высот. Соединенные Штаты препятствуют также осуществлению резолюций 508 (1982) и 509 (1982), которые призывают к незамедлительному и безоговорочному уходу Израиля с ливанской территории за международно признанные границы Ливана.

75. Сирийская Арабская Республика хотела бы еще раз настоятельно призвать Совет взять на себя ответственность за осуществление своих резолюций. Международный мир и безопасность действительно находятся под угрозой. В результате политики Соединенных Штатов Совет превратился в трибуну для риторики. Мой коллега из Иордании разделяет это мнение. Совет превратился в трибуну для риторики, но не в место для принятия эффективных мер на международном уровне, несмотря на то что народы и государства некогда выразили полную уверенность в способности Совета предотвращать войны и устранять агрессию.

76. Мы призываем Соединенные Штаты дать возможность Совету принять эффективные меры в соответствии с главой VII Устава, для того чтобы обеспечить безоговорочный уход агрессора со всех оккупированных арабских территорий и позволить народу Палестины осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и создание независимого государства на своей национальной территории под руководством ООП. Наш народ, как и все народы, представленные в Совете, борется за то, чтобы положить конец оккупации и агрессии, учитывая неотъемлемое право на самооборону. Наша арабская нация никогда не отступится от этого права, несмотря на временные барьеры и неминуемые жертвы.

77. Мы надеемся, что Соединенные Штаты наконец поймут, что права нашего народа не являются предметом сделки, что мы никогда не будем заложниками интересов Соединенных Штатов и что попытки установления гегемонии и навязывания господства в определенных районах потерпят крах в силу сознательности нашей нации, ее приверженности своей истории, наследию, земле и ценностям. Маневры сил быстрого развертывания, которые в скором времени должны быть проведены в нашем арабском регионе, маневры, в которых Израиль, естественно, принимает участие, не ослабят волю нашего народа. Мы рассматриваем подобную демонстрацию мускулов как подлинную угрозу, направленную против нас; но это не запугает нас и не помешает

* Оратор приводит цитату на английском языке.

нам по-прежнему стремиться к достижению наших национальных целей, главной из которых является восстановление наших узурпированных прав. Мы уверены, что все арабы и свободолюбивые народы всего мира представляют единый фронт против угрозы агрессии.

78. Г-н ЛИН ЦИН (Китай) (*говорит по-китайски*) Г-н Председатель, прежде всего поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в августе. Мы уверены в том, что ваша мудрость и дипломатические навыки являются твердым залогом того, что Совет успешно выполнит свои обязанности в этом месяце.

79. Тот факт, что Совет проводит многочисленные заседания по рассмотрению положения на оккупированных арабских территориях, недвусмысленно свидетельствует об озабоченности международного сообщества положением в это регионе. И тем не менее случаи нарушения Израилем неотъемлемых прав арабского и палестинского народов на оккупированных арабских территориях не прекращаются.

80. Не так давно израильские власти, несмотря на решительное противодействие арабского народа, решили создать поселение в центре Эль-Халиля. Это незаконное решение усугубило напряженность в этом регионе.

81. 7 июля в Эль-Халиле произошло крупное нападение на арабское гражданское население. Примерно 90 процентов лавок городского рынка, являющихся собственностью арабов, были сожжены; исполняющий обязанности мэра Мустафа аль-Натше был снят с поста израильскими властями без какой-либо причины.

82. 26 июля банда вооруженных израильских поселенцев организовала нападение на Исламский университет в Эль-Халиле, без разбора расстреливала из автоматов учащихся, профессорско-преподавательский состав и служащих, нанося им тяжелые увечья. По сей день израильские власти посылают военные и полицейские подкрепления, для того чтобы усилить подавление безоружных и беззащитных палестинцев и арабов. Это серьезное положение продолжает нагнетаться.

83. Представители арабских стран и представитель ООП вскрыли многочисленные факты, которые красноречиво показывают, что террористическая тактика израильских властей по преследованию коренного населения полностью соответствует определенной цели изменения демографического состава, для того чтобы узаконить израильский план поселений.

84. Можно напомнить о том, что израильские власти безапелляционно и открыто заявили о своем намерении в ближайшие пять лет поселить на Западном берегу 400 тыс. израильтян, а в ближайшие тридцать лет — 1,4 млн. Израиль не может уклониться от ответственности за недавно происшедшие трагические события в Эль-Халиле.

Не вызывает сомнений намерение Израиля аннексировать оккупированные арабские территории на Западном берегу.

85. Безрассудные преступления Израиля — преследования и репрессии против палестинского арабского народа — являются не только грубым нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года², но и открытым вызовом резолюциям Совета.

86. Совет принял многочисленные резолюции, в которых содержится ясный призыв к Израилю немедленно прекратить любые действия, которые могут изменить правовой статус, физический характер и демографический состав арабских и палестинских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и гарантировать благосостояние и права человека для жителей оккупированных территорий. Однако, вопреки этим резолюциям, израильские власти вызвали еще больше инцидентов путем аннексии оккупированных арабских территорий.

87. Израильская политика агрессии и экспансии продолжает и далее ставить под угрозу мир и безопасность в этом регионе, а также во всем мире. За прошедшие 30 лет палестинский народ подвергся невыразимым страданиям. Миллионы палестинцев были насильственно изгнаны со своей земли, тысячи погибли. Однако героический палестинский народ под руководством ООП, его единственного законного представителя, ведет неустанную борьбу за осуществление своих священных устремлений, направленных на то, чтобы вновь обрести свою родину и создать свое собственное независимое государство. Они заслужили сочувствие и поддержку международного сообщества.

88. Китайское правительство всегда выступало против преступлений и незаконной деятельности, осуществляемой израильскими властями на оккупированных арабских и палестинских территориях, решительно осуждало агрессивную и экспансионистскую политику израильских властей в Иерусалиме, на Западном берегу реки Иордан, в секторе Газа и на Голанских высотах и неизменно поддерживало справедливую борьбу арабских стран и палестинского народа, направленную на возврат утраченных территорий и восстановление своих национальных прав.

89. Китайская делегация считает, что серьезное ухудшение положения на оккупированных арабских территориях требует ясных и недвусмысленных действий со стороны Совета. Совет должен решительно осудить израильские власти за подготовку инцидентов в Эль-Халиле, прекратить всю экспансионистскую деятельность на оккупированных территориях и вынудить Израиль уйти со всех арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, с тем чтобы содействовать справедливому и всеобъемлющему урегулированию ближневосточного вопроса.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Исламской Республики Иран. Приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

91. Г-н РАДЖАИ-ХОРАСАНИ (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*):

«Кого ведет Аллах, тот идет по прямому пути; а кого Он сбивает, те — понесшие убыток.

Мы сотворили для геенны много джиннов и людей: у них сердца, которыми они не понимают, глаза, которыми они не видят, уши, которыми не слышат. Они — как скоты, даже более заблудшие. Они — находящиеся в невнимательности.

У Аллаха прекрасные имена; зовите Его по ним и оставьте тех, которые раскольников о Его именах. Будет им воздано за то, что они делают!

Из тех, кого мы сотворили, есть народ, который ведает истиной и ею творит справедливость.

А тех, которые считали ложью наши знамения, мы низведем так, что они не узнают»^{3.*}

92. Поскольку все мое выступление основано на священном Коране и исходит из него, то будет наиболее уместным, если я обращусь с этой трибуны к мусульманам всего мира, которые представлены в этом международном органе (правда, возможно, представлены не должным образом), а затем к Совету Безопасности, из уважения к тому, каким он должен быть, а не каков он есть.

93. Я буду следовать свету мудрости Корана, для того чтобы изложить суть сегодняшней проблемы, проблемы Палестины, проблемы, которая в результате действий сионизма и империализма является величайшей трагедией нашего времени. Я молю Аллаха, чтобы эти стихи из Корана оживили божественный свет в сердцах моих некогда правоверных мусульманских братьев, которые, к сожалению, пали до того, что пасутся на отравленных пастбищах секуляризации. А для немусульман, я надеюсь, эти стихи могут показать дорогу к пониманию некоторых моральных и духовных устоев ислама и влияния этих устоев на международные вопросы. Давайте надеяться, что этот отрывок, возможно, зажжет также в их сердцах здоровый интерес к вере в Бога, к исламу.

94. Поэтому я хотел бы вновь остановиться на только что прозвучавших стихах и начать:

«Во имя Аллаха милостливого, милосердного!

Кого ведет Аллах, тот идет по прямому пути; а кого Он сбивает, те — понесшие убыток».

95. С того момента, когда мусульманский народ опустошил свои сердца от священного огня и священного наставления, он много потерял. Му-

сульманский народ стал забывать свою исламскую самобытность и, таким образом, стал терпимым к колониализму и империализму. Он забыл указание Корана в стихе 103 сурь 3:

«Держитесь за вервь Аллаха все, и не разделяйтесь, и помните милость Аллаха вам, когда вы были врагами, а Он сблизил ваши сердца, и вы стали по Его милости братьями!

Вы были на краю пропасти огня, и Он спас вас оттуда. Так разъясняет вам Аллах Свои знамения,— может быть, вы пойдете прямым путем!»

Забывшие это наставление в силу своего невежества приняли сатанинский сионистский принцип национализма в отношении всего мусульманского мира. Мусульмане были сломлены и разделены на многочисленные небольшие образования — королевства, владения шейхов и удельные владения, и каждый враждовал с другим из-за того, где провести линию, которую управляющие державы, сатанинские державы, установили им в качестве национальных границ.

96. Некоторые зашли так далеко в своем секулярном и националистическом извращении, что столь нагло ведут открытую борьбу за искоренение всех элементов веры в бога в пользу поклонения некоторым большим и малым сатанинским державам. Они потеряли Палестину, поскольку пренебрегли своим долгом, который ясно виден из стиха 114 сурь 2:

«Кто же нечестивее того, кто препятствует, чтобы в местах поклонения Аллаху поминалось Его имя, и стремится разрушить их? Этим следовало бы входить туда только со страхом. Для них в здешнем мире — позор, и для них в будущем — великое наказание!»

И бесчестье, и ужасная судьба таковы, что, забыв наши обязательства, вытекающие из этого стиха, бездумно и безответственно мы, мусульмане, реагировали на оккупацию, и тем больше мы потеряли. Мусульманский мир был настолько захлестнут грязью богохульства и секуляризации, что мы не только потеряли Палестину и все наши природные, экономические и культурные ресурсы, но и утратили способность испытывать боль от этой великой потери. В этом контексте следующий стих становится весьма уместным и проливающим свет:

«Мы сотворили для геенны много джиннов и людей: у них сердца, которыми они не понимают, глаза, которыми они не видят, уши, которыми они не слышат. Они — как скоты, даже более заблудшие. Они — находящиеся в невнимательности».

Некоторые остаются настолько слепыми, глухими и немыми, что тонут в море грязи и даже сластолюбиво еще больше в ней вымазываются.

97. Было время, когда те, кто подписал мирный договор с сионистским врагом, молились лишь

* Оратор приводит цитату на арабском языке.

Богу, никого кроме Бога не боялись и искали помощи лишь у Бога, ибо они каждый день повторяли свои молитвы: «Это Ты, кому мы поклоняемся, и это Ты, которого мы просим о помощи». В те дни они были на высоте. Когда благодать этих молитв была забыта, они стали поклоняться всем, но только не Богу, особенно Великому Сатане. Они уступили как американскому, так и русскому материализму. Поэтому они горделиво радовались унижению кэмп-дэвидских соглашений. Они потеряли чувствительность к болезненному и расширяющемуся грязному нарыву сионизма, который был искусственно перенесен империалистическими державами на тело их любимой Палестины.

98. Король Иордании Хуссейн, который сейчас стремится к мирному договору с сионистским образованием, когда-то гордился своим хашемитским происхождением. Саудовская монархия, которая сегодня гордится тем, что копирует преступного шаха Ирана, смиренно повинуется Соединенным Штатам и сионистским агентам и еретически препятствует совершению мусульманами их паломничеств, когда-то с гордостью выдавала себя за хранителя Дома Всевышнего и служителя паломников. И те, кто сейчас ревностно ожидает, что покорное, беззащитное палестинское поселение на Западном берегу назовут палестинским государством президента Рейгана, когда-то были благородными гражданами священной земли Барак-на-Хулаху. Они, как и многие другие мусульманские правители во всем мире, совершенно забыли стих 1 суры 17:

«Хвала тому, кто перенес ночью Своего раба из мечети неприкосновенной в мечеть отдаленнейшую, вокруг которой мы благословили, чтобы показать ему из наших знамений. Поистине, Он — всеслышащий, всевидящий!»

Они все стали настолько отчужденными — по сути дела мы все стали отчужденными — и претерпели такую метаморфозу, что, когда группа тех, кто устал от коммунизма, капитализма и пресловутого поклонения Западу, пытается вновь вернуться в лоно ислама, они все, как стая волков-людоедов, набрасываются на любого, кто кидает клич «Аллах-о-акбар». Почему? Да просто потому, что, как говорится в стихе 14 суры 3,

«разукрашена людям любовь страстей: к женщинам и детям, и нагроможденным кинтарам золота и серебра, и меченым коням, и скоту, и посевам. Это — пользование ближайшей жизни, а у Аллаха — хорошее пристанище!»

99. Несколько вооруженных людей в университете в Хевроне убили троих и ранили 33 человека. Сионистские солдаты открыли огонь по демонстрантам и убили одну женщину. Сионистские узурпаторы продолжают создавать новые поселения на Западном берегу. Соединенные Штаты, без поддержки которых эта сионистская база на Ближнем Востоке не могла бы продержаться ни минуты, также являются близким другом не-

которых арабских правителей, стремящихся к заключению мирного договора с сионистским врагом. Но, к счастью, эти правители боятся своего собственного безоружного народа. Конечно, сионисты убивают и разрушают. Они никогда не претендовали на то, чтобы быть добрыми по отношению к хозяину гостями. Они всегда были оккупантами, агрессорами и узурпаторами, которые убивали и разрушали с самого начала.

100. Вот при каких обстоятельствах Совет проводит сегодняшнее заседание. Скажите нам, пожалуйста: для чего мы собрались? Кем являются некоторые члены Совета? Заседание Совета по поводу массовых убийств в Сабре и Шатиле [2396-е заседание] было многолюдным. Была даже проведена чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи. Что же произошло с тех пор? Конечно, помимо нашей делегации есть и другие, которые имеют мужество сказать правду, и я очень рад, что и другие критикуют Совет или же смотрят на него более реалистично. Приятно слышать все большее количество голосов, выражающих критику по поводу бессилия Совета в том, что касается выполнения Устава Организации Объединенных Наций. Однако с самого начала Совет никогда не обещал, что он будет чем-то отличаться или будет лучше того, каков он сейчас. Печален тот факт, что умиротворяющая резолюция, принятая тем же самым Советом, могла восприниматься теми, кто в него обращался, подобно нам, настолько серьезно, как будто она означала освобождение оккупированной земли.

101. Интересно, что иногда мы представляем Совету подробные отчеты о сионистских преступлениях очень эмоционально и точно, как будто постоянные члены Совета не могут сами прочесть об этом в газетах или как будто ни у одного из них нет посольства в сионистской базе, которое информирует соответствующие министерства иностранных дел о преступлениях, совершаемых в Хевроне или Ливане.

102. Я хотел бы вновь обратиться к моим мусульманским братьям и напомнить им: беда не только в том, что вооруженные люди в Хевроне убили троих и ранили 33 человека. Еще большую боль вызывает тот факт, что, подобно смиренным истцам, мы обращаем наши робкие жалобы к тем же самым вооруженным людям, которые образовали этот международный орган для своих собственных целей и которые осуществляют полный контроль над ним. Действительно, мы, которые больше верим в храм Организации Объединенных Наций, чем во Всемогущего Бога, заслуживаем этого унижения и гораздо большего. Братья! Неужели вы полностью забыли стих 139 суры 3:

«Не слабеете и не печальтесь, в то время как вы стоите выше, если вы из верующих».

Вы забыли и стих 57 суры 5:

«О вы, которые уверовали! Не берите друзьями тех, которые вашу религию принимают как насмешку и забаву, и тех, кому до вас даровано

писание, и неверных. Бойтесь же Аллаха, если вы верующие!»

103. Очень печально, что мусульманские владыки забыли бесконечную мощь своего собственного народа и ресурсы, которые дал им Всевышний. Они стали покорными и униженными перед сверхдержавами и их международным клубом. Пожалуйста, не рассчитывайте слишком на этот клуб. Это ничто, а из ничего не происходит ничего.

104. Палестина может стать свободной только в том случае, если проблема Палестины будет рассматриваться и решаться в свете и на основе священных справедливых принципов. Оккупация Палестины — не причина трагедии, а результат более глубокой оккупации, оккупации всех сердец и умов мусульман секуляристскими, материальными и земными ценностями. Если мы не очистимся от этого земного, современного джихилияра, мы не сможем стать свободными. Те, кто хочет помочь населению Хеврона, кто хочет освободить Палестину, должны хорошо понимать пути решения проблемы. Это решение подсказывается нам в стихе 75 суры 4:

«И почему вы не сражаетесь на пути Аллаха и за слабых [и угнетенных] из мужчин, женщин и детей, которые говорят: „Господи наш! Выведи нас из этого селения, жители которого тираны и дай нам от Тебя покровителя, и дай нам от Тебя помощника?“»

105. Фи саби Иллах — это означает «ради Бога», на пути Бога, но не ради национализма или какого-либо другого «изма».

106. Те, кто играет в дипломатию, якобы желая помочь народу Эль-Халилия, те, кто выражает озабоченность в отношении палестинского дела, те, кто претендует на то, что они чувствуют боль страдания в тисках сионизма и империализма, должны помнить мысль, изложенную в стихе 194 суры 2:

«Кто же преступает против вас, то и вы преступайте против него подобно тому, как он преступил против вас. И бойтесь Аллаха и знайте, что Аллах — с богобоязненными!»

107. Готовясь дать отпор сионистскому агрессору, братья, мы не можем играть в дипломатию или спорить по поводу слова или фразы. Мы должны мобилизовать все наши ресурсы. Изречение из Корана гласит в стихе 60 суры 8:

«И приготовьте для них, сколько можете, силы и отрядов конницы; ими вы устршите врага Аллаха и вашего врага, и других, помимо них, вы их не знаете, Аллах знает их. И что бы вы ни издержали на пути Аллаха, будет полностью возмещено вам, и вы не будете обижены».

108. Полная мобилизация предполагает использование всех достояний, хранящихся в сионистских банках; это, конечно, включает огромные суммы, которые Саудовская Аравия по приказанию американцев платит в отчаянии вашему пра-

вительству, г-н Председатель, за смертоносное оружие, которое ваше правительство столь щедро предоставляет сионисту Саддаму, для того чтобы убивать нас. Однако Франция — не единственный постоянный член Совета, который причастен к этой практике. Между тем все старые хранители международного мира и безопасности несут равные обязательства по Уставу. Но я заверяю Совет в том, что Саддам и его сторонники — и сами сионисты — терпят поражение, и Совет скоро будет тому свидетелем.

109. Полная мобилизация означает мобилизацию всего рынка мусульманского мира, всей экономики мусульманского мира, предусматривает мобилизацию всего сырья (столько полезных вещей!), включая нефть и нефтепродукты. Но прежде всего — безбрежный океан мусульманского населения, а также угнетенные народы во всем мире — в Африке и в Латинской Америке, которые стремятся к освобождению.

110. Но эта полная мобилизация станет возможной в том, и только в том случае, если наши добрые мусульманские братья обратятся к исламу, и если они будут помнить, что

«у Аллаха прекрасные имена; зовите Его по ним и оставьте тех, которые раскольниковат о Его именах. Будет им воздано за то, что они делают!»

И если мусульмане не будут помнить об именах Аллаха, они столкнутся со следующими последствиями:

«Из тех, кого мы сотворили, есть народ, который ведает истиной и ею творит справедливость. А тех, которые считали ложью наши знамения, мы низведем так, что они не узнают».

Именно в таком состоянии и пребывают сейчас некоторые мусульмане: «так, что они не узнают».

111. Вместо того чтобы подготавливать сейчас мусульман к тому, чтобы направиться в Палестину, правители исламских стран обращаются к Председателю Совета и к самому Совету: к этому агенту, который, по сути дела, выдал свидетельство о рождении незаконнорожденному ребенку, произведенному на свет 35 лет тому назад в результате международного заговорщического союза между глобальным сионизмом и империализмом. Печально то, что наши мусульманские братья намеренно смешивают часть проблемы с частичным решением ее.

112. Недостатки и неудачи Совета в этом контексте несущественны. Я имею в виду, что, даже если бы Совет функционировал эффективно, то ни в коей мере не представлял бы собой подходящей клиники для лечения палестинской болезни.

113. Мусульманский народ Ирана не пожалеет никаких усилий и не остановится ни перед какими жертвами ради освобождения священной земли Палестины. Стада преступных сионистов, собравшиеся вокруг некоторых добросовестных

членов Совета, следует вернуть в их стойла в Соединенных Штатах и Европе, откуда они пришли.

114. Палестина должна быть полностью очищена от сионистов и их американских и западных сторонников, которые охотно спекулируют на них, надеясь ограбить остальной мусульманский мир. Но они ошибаются. Это невозможно.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Кубы. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

116. Г-н КАБАЛЬЕРО РОДРИГЕС (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить вас с занятием вами поста Председателя Совета в этом месяце. Мы желаем вам успеха в выполнении этой важной обязанности.

117. Мы хотели бы также передать нашу благодарность представителю Китайской Народной Республики за то, как он руководил работой Совета в июле.

118. Просматривая материалы Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и других органов системы Организации Объединенных Наций, можно часто встретить жалобы и критические замечания представителей Израиля и его союзника Соединенных Штатов в отношении того, что они считают бесполезной работой и тратой средств то чрезмерное внимание, которое уделяет этот форум проблеме Ближнего Востока, и в частности вопросу о Палестине. Вполне понятно, что обе страны озабочены тем, что международное сообщество занимается рассмотрением этого вопроса. И Израиль, и Соединенные Штаты обеспокоены тем, что международная общественность узнает о преступлениях, совершаемых израильской правящей кликой против палестинского и других арабских народов. Тель-Авив и Вашингтон крайне раздражены тем, что на этом форуме стали очевидны их сговор и их общая ответственность за ухудшение положения на Ближнем Востоке. Как израильским руководителям, так их стратегическим союзникам было бы весьма по душе, если бы международное сообщество подыгрывало им в проводимой ими изощренной кампании дезинформации, которая направлена на то, чтобы представить жертв палачами и, наоборот, облегчая тем самым осуществление экспансионистских и неоколониалистских замыслов против палестинского народа и всех арабских народов вообще.

119. Но времена изменились. С каждым днем становится все труднее скрыть правду от мировой общественности, и постепенно дело палестинского народа, дело арабских народов становится делом всего человечества.

120. С каждым днем во всем мире ширится осуждение безумной политики нацистско-фашистской клики Тель-Авива. Требование справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке звучит все настойчивее.

121. Движение неприсоединения, включающее сейчас 101 страну, играет в этом вопросе важную роль. На седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7—12 марта, главы государств и правительств неприсоединившихся стран подтвердили свою убежденность в том, что не может быть прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке без полного и безоговорочного вывода израильских вооруженных сил со всех арабских и палестинских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и без справедливого решения проблемы Палестины на основе восстановления и осуществления в Палестине неотъемлемых прав палестинского народа, в частности права на возвращение, на самоопределение без вмешательства извне и права на независимость и национальный суверенитет, включая право на создание независимого палестинского государства на своей родине, Палестине. Главы государств подтвердили также, что ООП является единственным законным представителем палестинского народа и что лишь она одна имеет полное право участвовать на независимой и равноправной основе во всех международных конференциях, в любой деятельности и мероприятиях, и они отвергли все планы, договоренности и соглашения, которые не согласуются с этими принципами [*см. S/15675 и Corr.1 и 2, приложение, Политическая декларация*].

122. Эти принципы, а также многочисленные резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи каждодневно нарушаются израильскими руководителями, которые пытаются воспрепятствовать любым мирным инициативам, не согласующимися с их агрессивной и экспансионистской политикой и их замыслами, направленными на то, чтобы, сломив сопротивление палестинского народа, уничтожить этот народ и подчинить себе другие арабские народы.

123. Это разъясняет хорошо известную политику совершившихся фактов, которую сионисты начали проводить задолго до создания Государства Израиль. С целью сломить сопротивление и совершаются все преступные действия Израиля в течение последних нескольких лет, такие как активизация политики поселений на оккупированных палестинских и арабских территориях, аннексия города Иерусалим и сирийских Голанских высот, акты геноцида в отношении палестинского и ливанского народов, постоянные угрозы в адрес Сирии и других арабских стран, возобновление с новой силой всевозможных репрессий против палестинского народа на оккупированных территориях, таких как террористические действия, которые совсем недавно пополнили длинный список невинных жертв — палестинцев, пострадавших в результате действий израильских вооруженных сил, пытающихся потопить в крови борьбу палестинского народа против своих поработителей. Об этой политике израильского правительства президент Кубы Фидель Кастро Рус в своем заявлении на седьмой Конферен-

ции глав государств и правительств неприсоединившихся стран сказал следующее:

«Все мы были поражены и повергнуты в ужас дьявольской картиной вторжения в Южный Ливан и вероломной агрессией против Сирии, нападением на Бейрут с целью уничтожения и жестокими расправами в Сабре и Шатиле. Героические действия палестинских борцов и ливанских патриотов и их непревзойденная смелость вызвали восхищение у всего мира. Сейчас дело палестинцев представляется справедливым как никогда, потому что оно резко противостоит зверской жестокости своих врагов. Мир не забудет героизма тех, против кого совершается агрессия, и варварства агрессоров.

Трагично, что еврейский народ, вызвавший к себе сочувствие и всеобщую симпатию, когда Гитлер угрожал ему истреблением, был вовлечен сионизмом в участие в этом безумном акте геноцида. Тем не менее даже в Израиле появилось стремление к миру и прозвучало требование наказать тех, кто повинен в этих убийствах.

Но эти преступления были бы невозможны, если бы зловещий центр мирового империализма не снабдил израильских агрессоров оружием. Презренный авантюризм Бегина и Шарона существует лишь благодаря безоговорочному и открыто признанному стратегическому союзу между Израилем и Соединенными Штатами».

124. Эти слова, сказанные Фиделем Кастро в марте 1983 года, особенно уместны сегодня. После совершения агрессии и актов геноцида в Ливане Израиль активизирует свою политику репрессий на оккупированных территориях и открыто заявляет о том, что он увеличит число израильских поселений, и эта политика в последнее время приобретает все более широкий размах, поскольку Израиль планирует создание еврейских поселений в густонаселенных палестинских центрах, что будет означать дальнейшее уничтожение палестинских домов и районов, новые изгнания, новые кровопролития, расширение политики совершившихся фактов.

125. Чем можно объяснить то, что Израиль может безнаказанно и дальше проводить такую политику, несмотря на многочисленные резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, бросая открытый вызов воле всего международного сообщества? Все это можно объяснить, как об этом уже говорили многие выступавшие в прениях, тем, о чем мы ежедневно узнаем из печати, что подтверждается и заявлениями должностных лиц режима Тель-Авива, а также администрации Соединенных Штатов в отношении возрастающей политической, дипломатической, экономической и военной поддержки, получаемой Израилем от своего стратегического союзника — Соединенных Штатов. Такой стратегический союз объясняет также наглое поведение израильских империалистов в других районах мира, та-

ких как Центральная Америка. Сионисты и сюда протягивают свои щупальца, оказывая военную поддержку бывшим сомосовским приспешникам, которые, пользуясь открытой поддержкой администрации Рейгана, тщетно пытаются остановить ход истории и потопить в крови победоносную революцию героических сынов Сандино.

126. Сегодня Совет проводит заседание, с тем чтобы рассмотреть недавние преступные действия израильских оккупационных сил, особенно в городе Хеврон. Если безумная политика режима Тель-Авива не будет остановлена, сколько еще преступлений мы будем рассматривать на заседаниях Совета Безопасности и в Генеральной Ассамблее? Вот почему настало время, чтобы Совет в полной мере выполнил ответственность, возложенную на него по Уставу Организации Объединенных Наций, и принял соответствующие действия, которые положат конец преступлениям израильских оккупационных сил и будут способствовать справедливому и прочному урегулированию ближневосточного конфликта, особенно его коренной проблемы, проблемы Палестины.

127. Г-н САЛАХ (Иордания) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени делегации моей страны, моего правительства и от себя лично выразить вам, г-н Председатель, самые искренние поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя в августе. Я познакомился с вами во время моего пребывания в вашей великой стране, Франции, и знаю ваши выдающиеся способности. Эти способности в сочетании с вашими искусством и мудростью, а также принципиальная политика вашей страны в отношении поддержания правопорядка и справедливости доставляют нам удовольствие видеть вас на посту Председателя Совета, несущего эту высокую ответственность.

128. Я хотел бы выразить благодарность правительства Иордании представителю Китая г-ну Линь Цину и его стране за то искусство, гибкость и компетентность, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце. Мы имели возможность оценить его хорошо известные способности и дипломатичность, когда Совет занимался рассмотрением положения на оккупированных арабских территориях в рамках официальных заседаний и неофициальных консультаций.

129. К моему большому сожалению, я должен указать на тот факт, что представитель Ирана использовал этот форум таким образом, который противоречит его задачам. Я не возражаю против того религиозного урока, который он преподдал Совету, хотя и не убежден, что это подходящее место для этого. Мне не хотелось бы обсуждать и его заявления по поводу арабского национализма, но я полагаю, что это также не то место, чтобы порождать какое-либо недопонимание.

130. Аналогичным образом я не хотел бы высказывать возражения против того, что предста-

витель Ирана сказал об Иордании и ее внешней политике, хотя рассматриваю это как ловлю рыбы в мутной воде и как своего рода оппортунизм.

131. Однако я полностью отвергаю сказанное им о хашимитской семье, к которой все мусульмане и арабы испытывают величайшее уважение и любовь в силу ее религиозного авторитета в нашем регионе и ее служения делу арабов, которое она продолжает, проявляя благоразумие и мудрость.

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Бангладеш. Приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

133. Г-н ВАСИУДДИН (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Бангладеш выражает удовольствие по поводу того, что представитель Франции руководит работой Совета. Очень дружественные и сердечные отношения, существующие между нашими странами, служат для нас источником глубокого удовлетворения. Глубокие и искренние чувства Франции в отношении защиты международного мира и справедливой борьбы угнетенных народов хорошо известны. У нас не вызывает сомнений, что при вашем выдающемся дипломатическом искусстве обсуждения в Совете приведут к позитивным результатам.

134. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую благодарность вашему уважаемому предшественнику, представителю Китайской Народной Республики г-ну Лин Цину за его умелое руководство работой Совета в июле. Мы все отметили искусство, такт и энергию, с которыми он руководил работой Совета.

135. Совет вновь занят рассмотрением кризиса, возникшего в результате агрессивных и варварских действий Израиля на оккупированных арабских и палестинских территориях. Недавнее преступное и постыдное нападение банды вооруженных израильских поселенцев под руководством израильских оккупационных властей на арабских граждан в оккупированном Израилем арабском городе Эль-Халиль не является единственным актом репрессий, а представляет собой еще одно звено в длинной цепи израильской политики постоянной экспансии, непрекращающейся агрессии против соседних арабских стран и безжалостных замыслов, направленных на уничтожение палестинского народа. Предыдущие ораторы, особенно представители Иордании и ООП, уже дали подробный перечень варварских и отвратительных нападений, которые имели место в оккупированном Израилем арабском городе Эль-Халиль 7 и 26 июля.

136. События, получившие освещение в международной прессе и в средствах массовой информации, особенно в сообщениях, опубликованных недавно в газетах «Нью-Йорк таймс» и «Крис-

чен сайенс монитор», также дают наглядное представление о стрельбе и убийствах, имевших место в Эль-Халиле. Из публикаций прессы видно также, что аннексионистская политика Израиля встречает решительный отпор со стороны палестинского народа и что продолжающееся жестокое угнетение и убийства без разбора на оккупированных территориях только усиливают его решимость к сопротивлению таким актам угнетения и государственного терроризма.

137. Организация Объединенных Наций через Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею неоднократно пыталась добиться справедливости для страдающего народа Палестины. Но один из членов, Израиль, умышленно и высокомерно отвергал одну за другой резолюции Организации Объединенных Наций и открыто игнорировал голос этого всемирного органа. После того как попытки изменить статус Священного Иерусалима и сирийских Голанских высот были единодушно осуждены международным сообществом, Израиль, в осуществление политики уничтожения палестинского народа и его единственного и законного представителя, ООП, летом прошлого года вторгся в Ливан. Открыто нарушая все международные законы и решения Организации Объединенных Наций, Израиль продолжает оккупировать большую часть этой страны. Несмотря на решительное сопротивление героического палестинского народа, Израиль вновь учинил разгул террора на оккупированных территориях.

138. Несмотря на жестокие репрессии, героическая палестинская молодежь продемонстрировала, что она не может подчиниться и не подчинится насилию. Ясно также и то, что нельзя лишить палестинский народ его неотъемлемых прав, как и нельзя заставить замолчать единственного законного представителя палестинского народа — ООП.

139. Твердая и недвусмысленная позиция Бангладеш по вопросу о Палестине и Ближнем Востоке чужда соображениям политической выгоды. Наша последовательная позиция вытекает из нашей твердой веры в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Она основывается на нашей постоянной приверженности делу угнетенных народов всего мира, борющихся за освобождение от оков колониализма, агрессии и эксплуатации, народов, которые стремятся обеспечить свое неотъемлемое право на самоопределение, национальную свободу и политическую независимость. Она уходит корнями в идеалы терпимости и убежденности в том, что мужчины и женщины всех религий и всех рас могут жить вместе в условиях мира, справедливости и равноправия. Она призвана укрепить право каждого народа свободно определять и создавать свою собственную социальную, экономическую и политическую системы теми путями и средствами, которые он сам изберет.

140. В этом отношении Бангладеш последовательно придерживается той позиции, что проб-

лему Ближнего Востока, в особенности палестинский вопрос, можно решить лишь путем немедленного и безоговорочного ухода Израиля со всех оккупированных арабских и палестинских территорий, включая Священный город Иерусалим, и путем восстановления неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на создание своего собственного независимого государства в Палестине. Далее, также существенным является то, чтобы ООП, единственный законный представитель палестинского народа, принимала участие в любом процессе, направленном на достижение мира, на равной основе. Любой план или решение, игнорирующие эти основные требования, не могут привести к справедливому и прочному миру.

141. Последнее варварское нападение на палестинцев является не просто еще одним проявлением подобных возмутительных действий, которые характерны для Израиля; оно еще раз подтверждает подлинное намерение израильских властей, о чем неоднократно заявлялось в Совете. Не вызывает сомнений, что главное намерение Израиля — терроризировать палестинский народ, вынудить его покинуть свою родину, которую Израиль, похоже, полон решимости аннексировать.

142. Это действительно вопрос исключительно серьезный и вызывающий беспокойство. Если не будут приняты какие-то меры, возможны серьезные международные последствия и будет создан исключительно опасный прецедент для других экспансионистских держав. Поэтому необходи-

мо, чтобы Совет принял срочные меры, используя весь свой авторитет и средства, находящиеся в его распоряжении, с целью выполнения своих собственных резолюций и решений. Израиль должен понять, что он больше не может нарушать Устав Организации Объединенных Наций и решения Совета.

143. Недавние события на оккупированных территориях продемонстрировали, вне всякого сомнения, что отсутствие твердых и быстрых действий со стороны Совета способствует лишь усугублению данного положения. Поэтому особая ответственность ложится на постоянных членов Совета, которые должны дать ему возможность выполнить свою главную ответственность за обеспечение мира в этом многострадальном регионе.

144. В заключение я хотел бы еще раз подтвердить готовность нашей делегации способствовать принятию Советом любых конкретных и эффективных мер в соответствии с Уставом, с тем чтобы положить конец израильской агрессии и оккупации и способствовать достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Заседание закрывается в 19 час. 05 мин.

Примечания

¹ См. *Weekly Compilation of Presidential Documents* (Washington, D.C., U.S. Government Printing Office, 1982), vol. 18, No. 35, p. 1081.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

³ Коран, VII: 177—181.